

FESTIVAL
INTERNATIONAL

DU
SPECTACLE
À CIEL OUVERT

ET PLUS
SI AFFINITÉS

EUROMÉTROPOLE
DE METZ

H

O

P

H

O

P

H

O

P

LE 1^{er},
PUIS DU 7 AU 16
JUILLET 2023

N° 14



TOUT CE QUI
SE PASSE
LÀ OÙ VOUS
VOUS
RÉVEILLENZ.

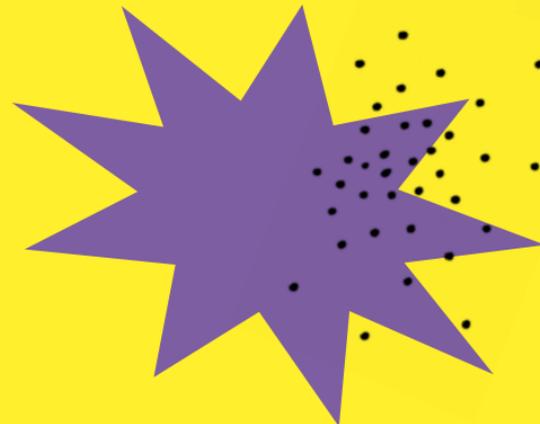
LE 6-9
du lundi au vendredi

Toute votre info locale
en temps réel.



ICI, ON PARLE D'ICI.

Le regard que chacun porte sur ce lien étroit entre le soi et l'autre, l'équilibre instable d'une relation ténue entre public et regard, la transfiguration ultime du geste dans une monstration fidèle à l'artiste singulier nous invite à regarder cette 14^e édition avec humilité et candeur. Non, disait le contestataire. Oui, disait l'esthète. Oui et non, disaient les autres, qui s'en fichaient pas mal. Et puis pourquoi finalement ? Pourquoi ? Parce que ? Oui et Non, Rions ! (Sans prétention...)



M. HOP
DONNEUR
DE LEÇONS



Avant Prem'Hop

Di brouch ni kaniech sigoritch
gourdichnouf, kalorikorff
et chtoupaniouf, si niak niouk,
si fiak fiouk, si protonick nok e
retrovitchopov.
Fanfarof musicalek petrouchka.
Fanfarinov blanconiouf
tombedelanouitch
Dusseldorf,
Courceloutch
sur Nietch.

FANFARE DOBRANOTCH

Pour la première
avant-première mondiale
Hop hop hop lance son
premier rover et part
explorer un nouveau
système solaire,
une première avant-
première, d'un début
commencé en amont
bien avant le premier jour.

Avant Prem'Hop



FANFARE RUSSE ALLEMANDE
► TOUT PUBLIC

sam. 1.7 • 19h & 21h15

COURCELLES-SUR-NIED • 30 MIN & 1H15

ROSIE VOLT



La Natür c'est le bonhür

Bergère tyrolienne, bulldozer
d'optimisme, tsunami pastoral,
vertigineuses montagnes,
chevrotante émotion, joie,
montagne, ça vous gagne ?

SPECTACLE DE RUE
EN HAUTE MONTAGNE,
YODELÉDIHO!
► TOUT PUBLIC

sam. 1.7 • 19h45

COURCELLES-SUR-NIED • 1H15

Avant Prem'Hop



Vers une maison d'arts,
des rencontres et des cultures

PROGRAMMATION
EN PARTENARIAT
AVEC L'ASSOCIATION
CHÂTEAU DE PANGE,
VERS UNE MAISON D'ARTS,
DE RENCONTRES
ET DE CULTURES

SAISON
23
24



LA BOHÈME
LES FOURBERIES DE SCAPIN
LA BELLE ET LA BÊTE
L'AMOUR SORCIER
LA VIDA BREVE
SALOMÉ
TITANIC...

Réservations 03 57 88 36 66 / opera.eurometropolemetz.eu
OperaTheatreEurometropoleMetz OperaMetz



Création graphique : Chloé Reisker-Hommel / Direction de la Communication / Metz Métropole. Licence d'entrepreneur de spectacles de 1^{er}, 2^e et 3^e catégories / PLAT ESY-R-2021-000195, 000196, 000197.

La chose s'en bal

Au cœur de nos vies faites de tant et tant de choix et de plaisir, et d'une certaine idée de la gourmandise et du néant, nous voilà réunis, dans ce village où sonnèrent les cloches des vendanges de septembre, où la bucolie des pierres de jaumont séculaires t'invitèrent toi, le flagorneur, à danser au son du Rock'n Roll, du Ska, de l'Afro beat, et des envoûtantes, et succulentes mélodies tziganes.

BAL BUCOLIQUE
► TOUT PUBLIC

ven. 7.7 • 22h30
SAINTE RUFFINE • 1H20

ven. 7.7 • 19h45
+ les Hurluberlus...

SAINTE RUFFINE • 20 MIN



LA CHOSE
PUBLIQUE

© DR

France 3 Grand Est partenaire du Festival Hop Hop Hop

La culture au coeur



france.tv 3 grand est



CRÉATION 2023

Éléphant

Regarde et ouvre les yeux à ton destin farouche, qui illuminerait une steppe africaine à l'aurore intense et au soleil rayé d'une bruine étincelante sans jeu de mot ni visage pâle, va, vis et deviens petit éléphant.

SPECTACLE DE RUE
PACHIDERMIQUE
► TOUT PUBLIC

ven. 7.7 • 20h15

SAINTE RUFFINE • 55 MIN

12 REGARDS

Cirque et puis voilà, cirque et puis sera, grandira petit artiste grand et fort, haut et vivant, envoie toi et souris, rêve ce doux rêve à Montigny, de Coin à Sainte Ruffine, sans poire ni clémentine.

cirkeole
ÉCOLE DE CIRQUE

© DR

**CIRK
EOLE**

CIRQUE DE DEMAIN

► TOUT PUBLIC

ven. 7.7 • 21h30

SAINTE RUFFINE • 40 MIN

sam. 8.7 • 17h

COIN SUR SEILLE • 40 MIN

dim. 9.7 • 17h45

VANY • 40 MIN

© DR



**NOMAD
NOMAD**

SPECTACLE DE RUE
MUSICAL ET BIM !

► TOUT PUBLIC

sam. 8.7 • 18h

COIN SUR SEILLE • 1H30

dim. 9.7 • 13h30

NOISSEVILLE • 45 MIN

dim. 9.7 • 18h30

VANY • 45 MIN

La boom machine

Bam, bim, boum et nous serons les premiers à fouler cette terre immense et goûter le suc sacré sans cesse sucré par la machine qui fait b...

L'avenir c'était mieux avant

Je n'ai jamais regardé le passé par la lorgnette d'une sombre porte, non, je suis face à toi, regarde moi Filipon et Cissous, qui es-tu ? toi l'homme, toi le mot, toi le geste, toi la candeur, la balle, la montre, une pomme, un bras, et alors...

SPECTACLE QUI ROULE
▶ TOUT PUBLIC

sam. 8.7 • 20h

COIN-LÈS-CUVRY • 1H

dim. 9.7 • 16h15

NOUILLY • 1H

LES VILS
BREQUINS



© Duo Boule

Il était une fois un dj à l'ouest

Dans la solitude d'une discothèque, foudroyé par l'âme d'une boule aux facettes acérées à l'ombre d'un vieux jukebox sans nappe, une guitare à trois sous, le DJ s'attire l'hydre et le son du canon, il régale, il s'élançe, il vrille tel une aubergine ciselée pour une parmigiana sans ail et sans pecorino, un seul vœu, celui d'en être.



© Julien Simon

DJ PENTO

DJ SET DÉCALÉ
& BRILLANT
▶ TOUT PUBLIC

sam. 8.7 • 21h15

COIN-LÈS-CUVRY • 2H

Trio Burlesque

Un, deux, trois, quatre, non trois,
tu t'emballes peut-être, écoute,
tends l'oreille vers le pavé,
et sens résonner l'onde cosmique
d'une réalité qui te dépasse,
sans lumière, à l'image de la
tendresse qui te lie à jamais
à ce genou ou à la terre.

SPECTACLE DE RUE / CIRQUE
SANS DESSUS DESSOUS

► TOUT PUBLIC

dim. 9.7 • 14h30

NOISSEVILLE • 25 MIN

dim. 9.7 • 19h45

SAINT-JULIEN-LÈS-METZ • 25 MIN



© DR

Un regard croisé d'une adresse rare
dans une mise en abyme poétique
du mouvement qui se suffit
certainement à lui même.



© DR

BRASS BAND BELGE
UNE FOIS

► TOUT PUBLIC

dim. 9.7 • 20h30

SAINT-JULIEN-LÈS-METZ • 1H30

**NERDS
BRASSBAND**

Il était une fanfare bien connue, tant connue qu'elle ne fut connue qu'au dernier moment connu de la rédaction de ce programme fort connu, que savons-nous de cette fanfare, cette belle inconnue ?



© DR

TRIO BESAME

FANFARE MUCHO
▶ TOUT PUBLIC

dim. 9.7 • 15h15

NOUILLY • 45 MIN

SCRATCH DE RUE
▶ TOUT PUBLIC

mar. 11.7 • 19h

VERNÉVILLE • 30 MIN

mar. 11.7 • 22h

CHÂTEL-SAINT-GERMAIN • 1H30

JAZZ COMBO
BOX

Fanfare mobile

Je ne sais ce qui saurait dépasser nos colères et nos joies dans un élan d'ivresse et de concorde, mais il est certain que l'amour d'un dessein ultime et supérieur, confère à cet ensemble une unité qui s'affranchirait de tout signe distinctif, avec ou sans cravate.



Bankal

Tangue, bascule, fend l'air, étirent l'azote et perfore la couche d'ozone si fragile, jeunes équilibristes aux pieds sveltes et aux oreilles internes entraînées, vous voilà sur une roue, une seule, unique et solitaire, éperdue de gravité sans plaque de givre ni peau de banane, un matin.



© E. Rabaud

COMPAGNIE
PUÉRIL PÉRIL

SPECTACLE DE RUE
EN ÉQUILIBRE
► TOUT PUBLIC

mar. 11.7 • 19h45

VERNÉVILLE • 1H

mer. 12.7 • 19h45

PELTRE • 1H

L'armoire polyphonique

Si tu m'ouvres, regarde ce qui me meut, tends l'oreille et la bonne et accoure vers une danse sensible et merveilleuse qui nous rappelle que la poésie est dans chaque figure du quotidien, chaque armoire, chaque porte manteau, dans une farandole d'amour et de cintres.

COLLECTIF LES AIMANTS

lll

SPECTACLE DE RUE CHANTÉ
EN TOUTE INTIMITÉ
► TOUT PUBLIC

mar. 11.7 • 21h15

CHÂTEL-SAINT-GERMAIN • 25MIN

mer. 12.7 • 17h30

POUILLY • 25MIN



© Antoine Krauth

MARIUS DİNCE

Klink

Doutes, spirales, métamorphoses, échappées, rattrapés par la fluorescence, persuadés par l'apparence, l'envie d'en découdre dépasse celle de coudre, sans arrière pensée et sans penser d'ailleurs.

SPECTACLE DE RUE
À ONDES VARIABLES
▶ TOUT PUBLIC

mer. 12.7 • 18h15

POUILLY • 40 MIN

ven. 14.7 • 17h30

LE BAN SAINT MARTIN • 40 MIN



© DR

Giorgio Harmonie

Si militaire, six mille et terre de fanfare aux cuivres rutilants, résonne clairon, résonne trompette, il est né le régiment, la voilà la garnison, brille brille, saxophone, coulisse coulisse, trombone.

FANFARE RÉTRO-CONTEMPORAINE
CHORÉGRAPHIÉE
▶ TOUT PUBLIC

mer. 12.7 • 16h30

POUILLY • 45 MIN

mer. 12.7 • 21h

PELTRE • 1H

jeu. 13.7 • 19h

SAULNY • 1H



© Le 9-9Bis

LA ROULOTTE RUCHE

French touch made in germany

Il est un jardin, un nain, une auto, une baguette de pain et un beau ciel d'été, dans une symphonie épurée et un geste maîtrisé, le clown se libère aux facéties d'un printemps dépassé par un calendrier teuton, marz, april und dezember, ensemble.



SPECTACLE DE RUE
SEMI TEUTON
► TOUT PUBLIC

jeu. 13.7 • 20h30

SAULNY • 1H

ven. 14.7 • 15h

PLAPPEVILLE • 1H



Ze new bamboche La jacquaravane

Un soir sous les platanes, il fait bon, le soleil laisse derrière lui une fine poussière de pollen et quelques particules lavandines ciselant les papilles du curieux touriste, et puis cette caravane et puis ce petit jaune, et puis ce petit cochonnet...

CONCERT TRÈS DRÔLE EN CARAVANE
► TOUT PUBLIC

jeu. 13.7 • 21h45

SAULNY • 1H20

ven. 14.7 • 22h30

METZ / LES FRIGOS • 1H20

Music delivery

Figurini

Techno brass band

Encore, si loin de moi, si près de toi, sans concession, sans prétention, une harmonie, un instrument, un basson, un son, un ourson, huit polissons.



FANFARE PARFOIS TECHNO,
PARFOIS AUTRE
► TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 14h

PLAPPEVILLE • 45 MIN

ven. 14.7 • 17h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN

ven. 14.7 • 22h

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 45MIN

sam. 15.7 • 15h

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN

sam. 15.7 • 20h45

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN

sam. 15.7 • 22h45

METZ / LES FRIGOS • 45 MIN

© IBOOCREATION



Vocal quartet

Alors que le bal commence, Kelly regarde derrière elle et se figure John qui lui sourit, regarde-moi Kelly, regarde-moi, oui ? non ? écoute Kelly, c'est ma chanson ! ta chanson ? oui, mais tu n'écris pas de chanson tu es plaquiste ! so what ! a plaster does not write songs ! tu as raison Kelly, you're right ! No, I am Kelly, I am not Right.

QUARTET VOCAL À BANANE
► TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 16h30

LE BAN SAINT-MARTIN • 45 MIN

ven. 14.7 • 20h15

METZ / LES FRIGOS • 45 MIN

CRÉATION 2023

Tu me reconnais ?

Sans théâtralité, je m'en défais comme d'un vêtement connu, je veux creuser à la racine de ma relation et vivre.



© DR

SPECTRALEX

OVNI DE RUE TOUT NEUF

► TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 17h45

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H15

ven. 14.7 • 21h

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H15

HUMOUR MUSICAL
POUR SPECTATEURS ASSIS

► TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 19h

METZ / LES FRIGOS • 1H

Les mirabelles kitchen

Jeunes et fringuants, les corps s'échauffent et s'expriment dans une fantaisie sans fruit, ni défendu, ni une, ni deux, ni trois, sans toi, sans moi, sans nous, ne serait-ce que dans les yeux d'un amour secret, elle et lui, si belle, si beau.

© Michel Létant



GREENPISTE
RECORDS

Les Grands Bal'Hop



© DR

Le bal du « tout-monde »
La boîte noire
Des habits et vous

Le bal, sitôt dansant, sans cesse tourner, virvolter ensemble sur les goûts épicés des pays explorés, la ronde, le vent, le sourire dépassant les collines apeurées au-delà des mélodies et des rythmes, toi, danseur, revêt ton habit de lumière, tes bottines et guinche !

ENGRENAGE[S]
PRODUCTION

Les Grands Bal'Hop

BAL VOYAGEUR, PHOTOMATON
ET COSTUMERIE

▶ TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 18h30

La boîte noire
+ Des habits et vous

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 3H

ven. 14.7 • 19h

Le bal du « tout-monde »

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 2H30

Les Grands Bal'Hop

LES BARBARINS
FOURCHUS

Les Grands Bal'

Le Grand bal
rock'n'roll

Ne regrette pas, petits pas, le temps où tu n'avais plus vingt ans, petit faon, avec ou santiago, prend tes mules et montre tous tes talons, en espadrille.



© Pierre Degliame

BAL À SANTIAGS
ET GOMINA

▶ TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 21h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 2H30

X X X
X X
X X

CONCERT DÉJANTÉ ET CARNASSIER
▶ TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 00h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30



BORIS
VIANDE

Dispo pour vos mariages

Tel un regard posé sur une compote de pommes maison, Boris Viande, sans mâcher ses mots, juste avec un peu de pain, un quignon, rien de plus.

Punch & Judy + Discomobile

Un bal, deux Djs, une tête de croco, un triangle, des yeux grands ouverts, sans larme de croco.



MARIONETTES / SOIRÉE DISCO
SO WHAT ?

▶ TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 15h45 & 18h

Punch & Judy

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 30 MIN

sam. 15.7 • 21h45

Discomobile

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 2H

LE PROJET D
~ ~ ~ ~ ~

Timeline

Eurométropole

de Metz

SAMEDI 1^{ER} JUILLET

			P.
18H	Ouverture de l'Avant Prem'hop	Courcelles-sur-Nied	4
18H30	Franck Losson Quartet · MJC de Courcelles-sur-Nied	20' Courcelles-sur-Nied	4
19H	Fanfare Dobranotch · Dobranotch	30' Courcelles-sur-Nied	4
19H45	La Natür c'est le bonhür · Rosie Volt	1h15 Courcelles-sur-Nied	5
21H15	Dobranotch concert · Dobranotch	1h15 Courcelles-sur-Nied	4

VENREDI 7 JUILLET

			P.
18H30	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont		52
19H	Inauguration	Sainte-Ruffine	
19H45	Les Hurluberlus · La chose publique	20' Sainte-Ruffine	7
20H15	Éléphant · Les Vrais Majors	55' Sainte-Ruffine	9
21H30	12 REGARDS · Cirk'Eole	40' Sainte-Ruffine	10
22H30	La chose s'en Bal ! · La chose publique	1h20 Sainte-Ruffine	7

SAMEDI 8 JUILLET

			P.
16H30	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Coin-s/-Seille	52
17H	12 REGARDS · Cirk'Eole	40' Coin-s/-Seille	10
18H	La Boom Machine · Nomad Nomad	1h30 Coin-s/-Seille	11
19H	Ouverture de l'espace Festival avec Calixte de Nigremont	Coin-lès-Cuvry	52
20H	L'avenir c'était mieux avant · Les vils Brequins	1h Coin-lès-Cuvry	12
21H15	Il était une fois... un DJ à l'ouest · DJ Pento	2h Coin-lès-Cuvry	13

DIMANCHE 9 JUILLET

			P.
13H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Noisseville	52
13H30	La Boom Machine · Nomad Nomad	45' Noisseville	11
14H30	Trio Burlesque · Les Kissméou	25' Noisseville	14
14H45	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Nouilly	52
15H15	Trio Besame	45' Nouilly	16
16H15	L'avenir c'était mieux avant · Les vils Brequins	1h Nouilly	12
17H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Vany	52
17H45	12 REGARDS · Cirk'Eole	40' Vany	10
18H30	La Boom Machine · Nomad Nomad	45' Vany	11
19H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Saint-Julien-lès-Metz	52
19H	Syska et Milena · proposé par Moselle en scène	40' Saint-Julien-lès-Metz	
19H45	Trio Burlesque · Les Kissméou	25' Saint-Julien-lès-Metz	14
20H30	Nerds Brass Band · Fanfare déjantée	1h30 Saint-Julien-lès-Metz	15

MARDI 11 JUILLET

			P.
18H30	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Vernéville	52
19H	Fanfare mobile · Jazz Combo Box	30' Vernéville	17
19H45	Bankal · Puéril Péril	1h Vernéville	18
21H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Châtel-Saint-Germain	52
21H15	L'armoire polyphonique · Collectif Les Aimants	25' Châtel-Saint-Germain	19
22H	Fanfare mobile · Jazz combo box	1h30 Châtel-Saint-Germain	17

MERCREDI 12 JUILLET

			P.
16H	Ouverture de l'espace Festival avec Calixte de Nigremont	Pouilly	52
16H30	Giorgio Harmonie · La roulotte ruche	45' Pouilly	21
17H30	L'armoire polyphonique · Collectif Les Aimants	25' Pouilly	19
18H15	Klink · Marius Dince	40' Pouilly	20
19H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Peltre	52
19H45	Bankal · Puéril Péril	1h Peltre	18
21H	Giorgio Harmonie · La roulotte ruche	1h Peltre	21

Timeline Eurométropole de Metz

JEUDI 13 JUILLET P.

18H30	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Saulny	52
19H	Giorgio Harmonie · La roulotte ruche	1h Saulny	21
20H30	French Touch made in Germany · Cie Immo	1h Saulny	22
21H45	Ze New Bamboche · Les Frères Jacquard	1h20 Saulny	23

VENREDI 14 JUILLET P.

13H30	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Plappeville	52
14H	Music Delivery · Bandakadabra	45' Plappeville	24
15H	French Touch made in Germany · Cie Immo	1h Plappeville	22
16H	Ouverture de l'espace festival avec Calixte de Nigremont	Le Ban-Saint-Martin	52
16H30	Vocal Quartet · Cactus Riders	45' Le Ban-Saint-Martin	25
17H30	Klink · Marius Dince	40' Le Ban-Saint-Martin	20

ADRESSES DES VILLES ET VILLAGES

COURCELLES-SUR-NIED

Place de l'église, 57156

SAINTE-RUFFINE

12 Bis rue des Tilleuls, 57324

COIN-SUR-SEILLE

11 rue principale, Chapelle castrale Saint-Laurent, 57420

COIN-LÈS-CUVRY

Cour de l'école le Cèdre Bleu
55 rue Principale, 57420

NOISSEVILLE

Place de l'église, 57510

NOUILLY

City stade 57645

VANY

Place de la Fontaine, 57694

SAINT-JULIEN-LÈS-METZ

Square du Trocadéro
6 rue du Trocadéro, 57070

VERNÉVILLE

36 rue d'Amanvillers, 57707

CHÂTEL-SAINT-GERMAIN

Square du centre socio-culturel
8 rue Jeanne d'Arc, 57160

POUILLY

16 rue du Limousin, 57420

PELTRE

7 rue des Vignes, 57245

SAULNY

École élémentaire
« Les Quatres vents »,
rue des Écoles, 57634

LE BAN SAINT MARTIN

Parc sainte Claire, 57049

PLAPPEVILLE

14 rue Paul Ferry, 57545

Timeline Metz

VENREDI 14 JUILLET P.

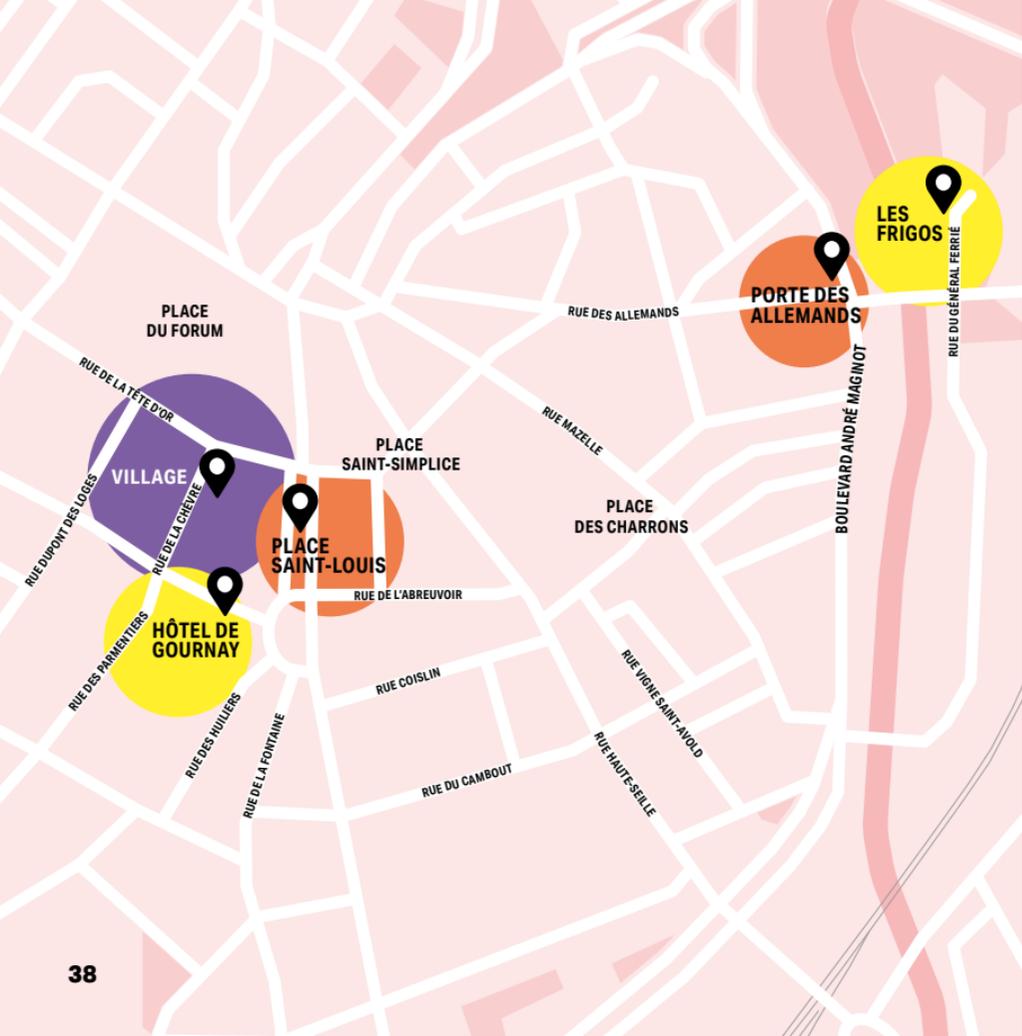
17H	Ouverture du festival à Metz avec Calixte de Nigremont	Village	52
17H30	Music Delivery · Bandakadabra	45' Village	24
17H45	Tu me reconnais ? · Spectralex	1h15 Porte des Allemands	26
18H30	Des habits et vous · Engrenage[S] production	3h Place Saint Louis	28
18H30	La Boite Noire · Engrenage[S] production	3h Place Saint Louis	28
19H	La Boite Noire · Engrenage[S] production	2h30 Place Saint Louis	28
19H	Le bal du « Tout-monde » · Mirabelles Kitchen	1h Les Frigos	27
20H15	Vocal Quartet · Cactus Riders	45' Les Frigos	25
21H	Tu me reconnais ? · Spectralex	1h15 Porte des Allemands	26
21H30	Grand Bal Rock'n Roll · Les Barbarins Fourchus	2h30 Village	29
22H	Music Delivery · Bandakadabra	45' Place Saint Louis	24
22H15 > 00H15	Distillerie d'images · Collectif Alambik	2h Place Saint Louis	54
22H30	Ze New Bamboche · Les Frères Jacquard	1h20 Les Frigos	23
00H30	Dispo pour vos mariages · Boris Viande	1h30 Village	30

Timeline Metz

SAMEDI 15 JUILLET				P.
14H	La ville du chat obstiné · blÖffique théâtre	1h	Porte des Allemands	48
14H>17H	Le manège du contrevent · Grandet Douglas	3h	Les Frigos	50
15H	Music Delivery · Bandakadabra	45'	Village	24
15H45	Punch & Judy · Projet D	30'	Village	31
16H	La ville du chat obstiné · blÖffique théâtre	1h	Porte des Allemands	48
16H > 19H	Toni Ronaldo · De Stijle Want	3h	Hôtel de Gournay	43
16H15 > 17H45	La Traversée du glacier · Compagnie Kudsak	1h30	Village	40
17H	Misérables ! · Annibal et ses éléphants	1h15	Place Saint Louis	44
17H	Les chevaliers de l'espace temps ep. 5 · Spectralex	1h15	Les Frigos	49
18H	Punch & Judy · Projet D	30'	Village	31
18H30	Bruits de coulisses · Les p'tits bras	1h	Place Saint Louis	45
18H30	Bien, reprenons... · Le détachement int. du Muerto Coco	1h05	Porte des Allemands	47
18H45 > 20H45	La Traversée du glacier · Compagnie Kudsak	1h30	Village	40
19H	Starship groovers · Mouv'n Brass	45'	Village	41
20H	Chaussures en l'air · Xa Teatre !	55'	Place Saint Louis	46
20H	Les chevaliers de l'espace temps ep. 6 · Spectralex	1h15	Les Frigos	49
20H45	Figurini · Bandakadabra	45'	Village	24
21H30	Starship groovers · Mouv'n Brass	45'	Les Frigos	41
21H45	Discomobile · Projet D	2h	Village	31
22H15 > 00H15	Distillerie d'images · Collectif Alambik	2h	Place Saint Louis	54
22H45	Techno Brass Band · Bandakadabra	45'	Les Frigos	24
00H	Tekemat · Tekemat	1h30	Village	42

Timeline Metz

DIMANCHE 16 JUILLET				P.
11H	La ville du chat obstiné · blÖffique théâtre	1h	Porte des Allemands	48
12H > 13H30	Le manège du contrevent · Grandet Douglas	1h30	Les Frigos	50
13H30	La fin du monde n'aura pas lieu · Compagnie 22	55'	Les Frigos	51
14H30	Starship groovers · Mouv'n Brass	45'	Village	41
14H30 > 17H30	Toni Ronaldo · De Stijle Want	3h	Hôtel de Gournay	43
14H30	Les chevaliers de l'espace temps ep. 7 · Spectralex	1h15	Les Frigos	49
14H45 > 16H15	Le manège du contrevent · Grandet Douglas	1h30	Les Frigos	50
15H	La ville du chat obstiné · blÖffique théâtre	1h	Porte des Allemands	48
15H	Chaussures en l'air · Xa! Teatre	55'	Place Saint Louis	46
15H > 16H30	La Traversée du glacier · Compagnie Kudsak	1h30	Village	40
16H30	Tekemat · Tekemat	45'	Village	42
16H15	Bruits de coulisses · Les p'tits bras	1h	Place Saint Louis	45
16H15	La fin du monde n'aura pas lieu · Compagnie 22	55'	Les Frigos	51
17H	Bien, reprenons... · Le détachement int. du Muerto Coco	1h05	Porte des Allemands	47
17H30	Les chevaliers de l'espace temps ep. 8 · Spectralex	1h15	Les Frigos	49
17H30 > 19H	La Traversée du glacier · Compagnie Kudsak	1h30	Village	40
17H30	Misérables ! · Annibal et ses éléphants	1h15	Place Saint Louis	44
18H15	Starship groovers · Mouv'n Brass	45'	Village	41
19H	CLÖTURE DU FESTIVAL 2023			



Se sustenter, s'hydrater, se recharger,
ou tout simplement s'entreprendre
en toute convivialité :

Au village du festival rue de la chèvre ou aux Frigos !
En consommant une boisson, une crêpe, une frite-saucisse (même vegan), ou une tarte flambée au stand de restaurant du festival ou aux Frigos, en vous offrant un petit souvenir de cette quatorzième édition, vous soutenez le festival et nous permettez de transformer tout ça en spectacles gratuits, et ça, c'est une chance !

Faites un tour chez les gentils commerçants de la p.59 qui sont ouverts sur une période bien plus longue que celle du festival et se feront un plaisir de vous accueillir, petits festivaliers heureux !
Vous nous aimez beaucoup ? Alors soutenez nous et engagez-vous à nos côtés, une façon de mettre la chance de votre côté ad vitam aeternam (si si, aider les autres, c'est s'aider soi-même) en flashant ceci :



Merci et bisou !

ENTRESORT GIVRÉ ▶ TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 16h15 > 17h45

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30

sam. 15.7 • 18h45 > 20h15

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30

dim. 16.7 • 15h > 16h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30

dim. 16.7 • 17h30 > 19h

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30

La traversée du glacier

Loin devant toute création il y a l'acte, le beau geste, le théâtre total, la sidération, la montagne, le froid, la traversée, la congélation, le théâtre total congelé, l'acte réfrigéré, l'iceberg totalement refroidi, la glace à briser, j'ai froid, adieu.



Straship groovers

Conquête spatiale, fascination galactique, fanfare supersonique en comète, en planète, en goguette, groovez-le, il s'est caché dans l'image.

FANFARE GROOVY, YEAH BABY
▶ TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 19h

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN

sam. 15.7 • 21h30

METZ / LES FRIGOS • 45 MIN

dim. 16.7 • 14h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN

dim. 16.7 • 18h15

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45 MIN



Tekemat

Techno minimaliste, performance sousaphonique, duo acoustique, ombre et lumière, joie sur la terre.

TEKEMAT



© Camille M

FANFARE TECHNO MINIMALISTE

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 00h

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 1H30

dim. 16.7 • 16h30

METZ / ÉCOLE NOTRE-DAME • 45MIN



© Jean Philippe

ENTRESORT ET TULIPES

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 16h > 19h

METZ / HOTEL DE GOURNAY • 3H

dim. 16.7 • 14h30 > 17h30

METZ / HOTEL DE GOURNAY • 3H

Toni Ronaldo

Le jour où il faudra leur dire que tout cela ce n'était rien d'autre que du spectacle, de l'illusion, de la magie, que rien n'existe vraiment, que tout cela n'est que pure fantaisie et qu'il est temps de se réveiller et de faire le plein au Luxembourg, ce jour là, il sera certainement bien trop tard, et beaucoup plus cher.

SPECTACLE DE RUE CULTISSIME

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 17h

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 1H15

dim. 16.7 • 17h30

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 1H15



© DR

ANNIBAL
ET SES ÉLÉPHANTS

Misérables !

Vous qui voyez pour être vus, vous qui écoutez pour être entendus, tendez l'oreille et écarquillez vos pupilles, assistez ébahis aux joies des tréteaux des grands rebouteux, habitués à réveiller les morts, et à redonner goût à la vie à un jeune chêne du toit contemporain de Notre-Dame de Paris.

Bruits de coulisses

Du jamais vu sous les arcs de neptune, les tridents acérés pointés vers le ciel, les plumes, les grands fonds aériens, les acteurs voltigeurs, les poissons volants, la mer, non, pas la mer, mais quoi ? le spectacle oui, mais pas seulement, les coulisses, tout simplement.

LES P'TITS BRAS

CIRQUE AQUATIQUE

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 18h30

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 1H

dim. 16.7 • 16h15

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 1H



© Cynthia Lepert

Chaussures en l'air

Entre la terre et le ciel,
entre le soleil et la lune,
entre l'autre et le soi,
la richesse, l'infortune,
celui qui se chausse
et celui aux pieds nus,
celui en birkenstock,
celui en sparadraps,
lui en louboutin,
et toi en bata.



© DR

SPECTACLE DE RUE OLÉ, OLÉ !

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 20h

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 55MIN

dim. 16.7 • 15h

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 55MIN

XA! TEATRE

Bien, reprenons...

Soliste solo,
mezzo esseulé,
brillant piezzo,
non ça c'est sur la cheminée,
virtuose de la clarinette
ou peut-être de l'alto,
en tout cas c'est fort chouette
si c'est muerto coco.



© Rolland G'goi

DÉTACHEMENT
INTERNATIONAL
DU MUERTO COCO

!!

SOLO DÉTACHÉ

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 18h30

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H05

dim. 16.7 • 17h

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H05

La ville du chat obstiné

Vas ris et reviens,
toi qui ne sais ni lire,
abandonne-toi aux merveilles
et laisse tranquille tes parents
épuisés par tant de choses
à partager, miaou, là.

SPECTACLE DEDANS / DEHORS
INTERDIT AUX PARENTS

► JEUNE PUBLIC

sam. 15.7 • 14h & 16h

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H

dim. 16.7 • 11h & 15h

METZ / PORTE DES ALLEMANDS • 1H



SUITE DE L'OVNI DE L'AN PASSÉ

► TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 17h & 20h

METZ / LES FRIGOS • 1H15

dim. 16.7 • 14h30 & 17h30

METZ / LES FRIGOS • 1H15

Les chevaliers de l'espace temps

Une évidence,
un rendez-vous,
une accointance,
un peu de vous,
trop peu de flou,
de bonnes balances,
il fera tout,
tant d'élégance.



JOLI MANÈGE
▶ JEUNE ET TOUT PUBLIC

sam. 15.7 • 14h > 17h

METZ / LES FRIGOS • 3H

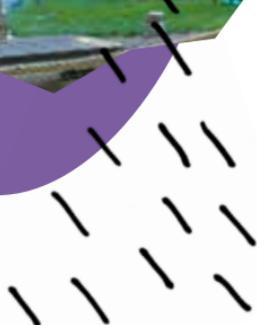
**dim. 16.7 • 12h > 13h30
& 14h45 > 16h15**

METZ / LES FRIGOS • 1H30

COMPAGNIE
GRANDET
DOUGLAS



© Émilie Michel



Le manège du contrevent

Au royaume des tapis volants,
il y a celui tout plein d'enfants,
tel un manège saugrenu,
orientaliste et bienvenu.

CRÉATION 2023

La fin du monde n'aura pas lieu

Il faudra bien se résoudre
à comprendre que
sans la fin pas de début,
mais juste attendre que rien
ne se passe et surtout pas,
comme de prévu.

THÉÂTRE CHORÉGRAPHIÉ
ET SONORE
▶ TOUT PUBLIC

dim. 16.7 • 13h30 & 16h15

METZ / LES FRIGOS • 1H



© DR

mm

lll

CALIXTE
DE NIGREMONT



© DR

Juste tout le temps, juste à chaque fois,
juste toi, juste là, pour présenter, pour
plaisanter, pour animer, pour informer,
pour raconter, pour entraîner, pour
ambiancer, pour résister, pour exister,
pour rassembler, pour s'assurer que
tout le monde est là, pour toujours
et depuis la première fois.

**Partout
tout le temps**

VILLE DE
METZ
Lumières d'Europe

22 JUIN
2 SEPT
2023

FESTIVAL INTERNATIONAL
CONSTELLATIONS
DE METZ

Art numérique - Mapping
Art & Jardins
Art urbain

— Explorations artistiques de jour et de nuit —

GRATUIT



KOLEKTIF ALAMBİK

Distillerie d'images

Sans mot, sans édito,
juste en lumière,
juste en matière,
regarde changer la ville,
juste en battant des cils.

PROJECTION WAHOU !

► TOUT PUBLIC

ven. 14.7 • 22h15 > 00h15

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 2H

sam. 15.7 • 22h15 > 00h15

METZ / PLACE SAINT-LOUIS • 2H



La belle équipe

Laurent Guillaume Dehlinger
Guide spiritueux

Mathilde Duffillot Labé
Cheffe suprême de poulet

Lou Busquant
DRHiJK

Clémentine Leder
Emploi jeune

Lucas Berra
Stagiaire tout risque

Thomas Ménoret
Plagiste

Christophe Blondé dit Poet
Plagiste en archipel

Julie Stéphan
Apprentie plagiste



Hélène Le Moal
Responsable de la comptabilité
et des recettes et dépenses
financières dûment préétabli
sur un budget prévisionnel
viable ou papa

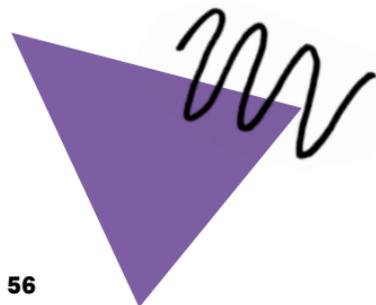
Arnaud Hussenot
Ex-graphiste sorti d'affaire

Tom Grange
Stagiaire tout court

Claire Novelli
Animatrice Bafa

Amélie Patard
Chorégraphe

Claire Girod
Grande responsable
du développement



La
culture
se lève
à l'Est

Culture
Grand Est

La Région
Grand Est



Les commerçants

Ana (7 rue Taison), Association des commerçants Saint Louis (35 place de mes terres), La cave de mes terres (1 rue des Huilliers), Le Fox Coffee (6 rue Gambetta), Le Zine (10 bis rue Gambetta), Le p'tit Local (3 rue du paradis), Philippe Fort (12 rue du Grand Cerf), Sally and Jane (14 rue Taison), Crêperie Saint Malo (14 rue des Clercs).

Un grand merci

Un grand merci aux services et équipes municipales des villes de : Metz, Courcelles-sur-Nied, Sainte-Ruffine, Coin-lès-Cuvry, Coin-sur-Seille, Noisseville, Vany, Nouilly, Saint-Julien-lès-Metz, Pouilly, Vernéville, Châtel-Saint-Germain, Noisseville, Peltre, Saulny, Le Ban-Saint-Martin et Plappeville.

Les équipes de l'Eurométropole de Metz. Les équipes de la Région Grand Est. L'Hôtel du Centre, l'hôtel Ibis Gare. L'hôtel Le Mondon. Le Groupe Avec. Les Domaines Saint-Mathieu. La Cave de mes Terres. Bofferding. L'Amour Food. Les Parking Indigo. Le festival Constellation, Bliida, Le Grand Séminaire. Cargo. Scènes et territoires. ELH. France 3, France Bleu et Tout Metz. Nouvelle étiquette, Céline Kriebs et le Studio Hussenot.

Merci également aux communes de Ars-sur-Moselle, Augny, Cuvry, Gravelotte, Jussy, Longeville-lès-Metz, Lorry-Lès-Metz, Marly, Mey, Montigny-lès-Metz, Moulin-lès-Metz, Rozérieulles, Saint-Privat-la-Montagne, Scy-Chazelles, Vantoux et de Pournoy-la-Chétive qui ont proposé de nous accueillir.

Et merci à tous nos bénévoles !

**Parce que rire... c'est trier
et que n'est pas gourde
qui veut ou éco-cup qui peut**

**Hop Hop Hop renouvelle sa labellisation
éco-responsable en mettant en place
une série d'actions et d'engagements
sur l'ensemble de l'organisation du festival.
Trions nos déchets, apportons nos gourdes,
réutilisons nos gobelets, c'est peut-être
un détail pour vous, mais pour notre petite
planète ça veut dire beaucoup !**



**COMPAGNIE
DERACINEMOA**

8, EN NEXIRUE
57000 METZ
09 81 84 06 08

CONTACT@DERACINEMOA.EU
FESTIVALHOPHOPHOP.COM

compagnie
**deraci
nemoa**



LES ASSOCIATIONS
CONSTELLATIONS
DE METZ



Moselle
L'Europe du parlement



.3 grand est



INDIGO

